

pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

1 SKYRIUS: medžiagos / mišinio ir bendrovės / įmonės identifikavimas**1.1. Produkto identifikatorius****Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės****1.2. Medžiagos arba mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai Medžiagos / mišinio naudojimo būdai: nukalkinimo tabletės visiškai automatiniams kavos aparatams****1.3. Išsami informacija apie duomenų saugos lapo tiekėją****Gamintojas / tiekėjas: –****Tiekėjas:**„JURA Elektroapparate AG“
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel.: +41 (0) 62 389 8181„JURA Elektogeräte Vertriebs-GmbH“
D-90268 Nürnberg
Tel.: +49 (0)911 25 25 0**Gamintojas:**„Oxytabs Tablettenproduktion GmbH“
– „Medea Group“ narė –
Suhmsberg 40
D-24768 Rendsburg
Germany (Vokietija)**Daugiau informacijos galima gauti:**Tel.: +49 4331 69620 0
Faks.: +49 4331 69620 22
El. paštas: info@medeagroup.de**1.4. Pagalbos telefono numeris:**Giftnotruf der Charite - Universitätsmedizin Berlin
D-13437 Berlin
Tel.: +49 30 30686 700
Tox Info Suisse
CH-8032 Zürich
Tel.: +41 44 2515151 oder 145
Vergiftungsinformationszentrale Wien
A-1010 Wien
Tel.: +43 1 406 43 43**2 SKYRIUS: galimi pavojai****2.1. Medžiagos arba mišinio klasifikacija****Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Ūmus toksiškumas 4	H302	Kenksminga prarijus.
Odos dirginimas 2	H315	Dirgina odą.
Akių dirginimas. 2	H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
Odos jautrinimas. 1	H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
STOT SE 3	H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
Toksiškumas vandens organizmams	H412	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Chroniškas 3		

2.2. Etiketės elementai**Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Produktas klasifikuojamas ir ženklinaamas pagal CLP reglamentą.



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(1 puslapio tęsinys)

Pavojaus piktogramos



GHS07

Signalinis žodis Įspėjimas**Pavojų nustatantys ženklinimo komponentai:**

obuolių rūgštis

Pavojingumo frazės

H302 Kenksminga prarijus.

H315 Dirgina odą.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Atsargumo frazės

P102

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P264

Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas.

P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS:

kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P301 + P312

PRARIJUS: skambinti į apsinuodijimų centrą / gydytojui, jei jaučiatės negerai.

P333 + P313

Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją.

P501

Turinį / talpyklą šalinti pagal vietos teisės aktus.

2.3. Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**PBT:** Netaikoma.**vPvB:** Netaikoma.

3 SKYRIUS: sudėtis / informacija apie ingredientus

3.2. Cheminė charakteristika: mišiniai

Aprašymas: mišinys iš medžiagų, nurodytų toliau, su nepavojingais priedais.

Pavojingi komponentai:		
CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg. nr.: 01-2119488705-25-xxxx	obuolių rūgštis Ūmus toksiškumas 4, H302; ūmus toksiškumas 4, H312; odos dirginimas 2, H315; akių dirginimas 2, H319; odos jautrinimas 1, H317; STOT SE 3, H335	50–100 %
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg. nr.: 01-2119488633-28-xxxx	sulfanilo rūgštis Odos dirginimas 2, H315; akių dirginimas 2, H319; toksiškumas vandens organizmams Chroniškas 3, H412	25–50 %
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg. nr.: 01-2119979079-20-xxxx	benzotriazolas Toksiškumas vandens organizmams Chroniškas 2, H411; ūmus toksiškumas 4, H302; akių dirginimas 2 H319	0,25–<2,5 %

Papildoma informacija: pateiktų pavojingumo frazių formuluočių ieškokite 16 skyriuje.



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(2 puslapio tęsinys)

4 SKYRIUS: pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas: įkvėpus: tiekti gryną orą.

Patekus ant odos: nedelsiant skalauti vandeniu.

Patekus į akis: kelias minutes plauti tekančiu vandeniu pakėlus vokus. Tuomet kreiptis į gydytoją.

Nurijus:

skalauti burną ir gerti daug vandens.

Neskatinti vėmimo.

Jei simptomai išlieka, kreiptis į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis, tiek ūmus, tiek uždelstas

nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

4.3. Neatidėliotinos medicininės pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumo indikacija

nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

5 SKYRIUS: priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės Tinkamos gesinimo medžiagos:

CO₂, milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove. Pats produktas nedega.

Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.

5.2. Specialūs medžiagos arba mišinio keliami pavojai

nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

5.3. Patarimai ugniagesiams

Apsauginė įranga: užsidėti kvėpavimo takų apsauginį prietaisą.

6 SKYRIUS: avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Užtikrinti tinkamą vėdinimą, dėvėti apsauginius drabužius.

6.2. Aplinkosauginės atsargumo priemonės: neleisti patekti į kanalizaciją / paviršinius arba gruntinius vandenis.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros ir priemonės:

Mechaninis pakėlimas

Surinktos medžiagos šalinimas pagal reglamentus Likučius nuskalauti vandeniu.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. 7 skyrių, kuriame pateikta informacija apie saugų naudojimą.

Žr. 8 skyrių, kuriame pateikta informacija apie asmens saugos priemones.

Žr. 13 skyrių, kuriame pateikta informacija apie šalinimą.

7 SKYRIUS: naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Užkirsti kelią susidaryti dulkėms.

Dirbant su didesniais ištirpusio produkto kiekiais: vengti kontakto su akimis ir oda.

Informacija apie gaisrą ir apsaugą nuo sprogo: Specialiosios priemonės nėra būtinos.

(Tęsinys 4 puslapyje)
LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(3 puslapio tęsinys)

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**Saugojimas:****Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms** Laikyti tik originalioje talpoje.**Informacija apie laikymą vienoje bendroje saugykloje** nebūtina.**Daugiau informacijos apie laikymo sąlygas**

Temperatūra: ne visada daugiau negu 50 °C.

Oro drėgmė: jei įmanoma, ne daugiau negu 50 %.

Temperatūros pokyčiai:

Pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai): nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.**8 SKYRIUS: poveikio prevencija / asmens apsauga****Papildoma informacija apie techninių įrenginių konstrukciją:** išsamesnių duomenų nėra; žr. 7 punktą.**8.1. Kontrolės parametrai****Ingredientai su ribinėmis vertėmis darbo aplinkos ore, kurias reikia stebėti**

produkto sudėtyje nėra susijusių medžiagų kiekių, kurių vertės būtų kritinės ir kuriuos reiktų stebėti darbo aplinkoje.

Papildoma informacija: sąrašai, galiojantys gamavimo metu, buvo naudojami kaip pagrindas.**8.2. Poveikio kontrolės priemonės Asmeninės apsaugos priemonės:****Bendrosios saugos ir higienos priemonės**

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Nedelsiant nusivilkti išteptus, užterštus drabužius.

Prieš pertraukas ir baigus darbą plautis rankas.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Kvėpavimo takų apsauga: jei susidaro dulkių, naudokite kvėpavimo takų apsaugos prietaisą.**Rankų apsauga** apsauginės pirštinės**Pirštinių medžiaga**

Nitrilo guma, NBR

Rekomenduojamas medžiagos storis: $\geq 0,11$ mm

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių, kurie skirtingų gamintojų gali skirtis.

Pirštinių medžiagos prasiskverbimo laikas

Tikslių prasiskverbimo laiką turi išsiaiškinti apsauginių pirštinių gamintojas; jo turi būti laikomasi.

Akių apsauga: naudoti sandarius apsauginius akinius, kai dirbama su tirpalu.**Kūno apsauga:** apsauginiai darbo drabužiai.**9 SKYRIUS: fizinės ir cheminės savybės****9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes****Bendroji informacija****Išvaizda:**

Forma:	tabletės
Spalva:	balta
Kvapas:	būdingas
Kvapo atsiradimo slenkstis:	nenustatyta.

(Tęsinys 5 puslapyje)
LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(4 puslapio tęsinys)

pH vertė:	netaikoma.
Būsenos pasikeitimas	
Lydimosi temperatūra / užšalimo taškas:	nenustatyta.
Pradinė virimo temperatūra / virimo diapazonas:	netaikoma.
Pliūpsnio temperatūra:	netaikoma.
Degumas (kietos ir dujinės medžiagos):	nenustatyta.
Užsiliepsnojimo temperatūra:	nenustatyta.
Skilimo temperatūra:	nenustatyta.
Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra:	produktas nėra savaime užsidegantis.
Sprogstamosios savybės:	produktas nekelia sprogo pavojaus.
Sprogimo ribos:	
Apatinė:	nenustatyta.
Viršutinė:	nenustatyta.
Garų slėgis:	netaikoma.
Tankis:	nenustatyta.
Santykinis tankis:	nenustatyta.
Garų tankis Garavimo greitis	netaikoma. netaikoma.
Tirpumas vandenyje / maišumas su vandeniu:	lengvai tirpus.
N-oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas:	nenustatyta.
Klumpumas:	
dinaminis:	netaikoma.
Kinematinis:	betaikoma.
Tirpiklio kiekis:	
Organiniai tirpikliai:	0,0 %
LOJ (EB)	0,00 %
Kietųjų dalelių kiekis:	100,0 %
9.2. Kita informacija	Nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

10 SKYRIUS: Stabilumas ir reakingumas

10.1. Reakingumas: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

10.2. Cheminis stabilumas

Šiluminis skilimas / vengtinės sąlygos:

Jei produktas naudojamas ir saugomas pagal specifikacijas, skilimas nevyksta.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė: pavojingų reakcijų nežinoma.

10.4. Vengtinės sąlygos: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

10.5. Nesuderinamos medžiagos: Šarmai

10.6. Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie skilimo produktai.



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(5 puslapio tęsinys)

11 SKYRIUS: toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas

Kenksminga prarijus.

LD/LC50 klasifikacijai svarbios vertės:		
ATE (ūmaus toksiškumo įverčiai)		
Per burną	LD50	1 273 mg/kg (žiurkės)
Per odą	LD50	2 878 mg/kg (triušiai)
Įkvėpus	LC50 / 4 val.	35 mg/l (žiurkės)

Pirminis dirginimo poveikis:

Odos ėsdinimas / dirginimas

Dirgina odą.

Sunkus akių pažeidimas / dirginimas

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

CMR poveikis (kancerogeninis, mutageninis ir toksiškas reprodukcijai)

Embrioninių ląstelių mutageniškumas: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

Kancerogeniškumas: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

Toksiškumas reprodukcijai: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

STOT vienkartinis poveikis

Gali dirginti kvėpavimo takus.

STOT kartotinis poveikis: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

Aspiracijos pavojus: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

12 SKYRIUS: ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Toksiškumas vandens organizmams:	
110-16-7 obuolių rūgštis	
LC50 / 96 val.	75 mg/l (žuvis) (EPA 660/3-75-009)
EC50 / 48 val.	42,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50 / 72 val.	74,35 mg/l (algae) (OECD 201)
5329-14-6 sulfanilo rūgštis	
LC50 / 96 val.	70,3 mg/l (Pimephales promelas)
EC50 / 24 val.	71,6 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50 / 72 val.	48 mg/l (algae) (OECD 201)
95-14-7 benzotriazolas	
LC50 / 96 val.	180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)
EC50 / 48 val.	107 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)

12.2. Patvarumas ir skaidomumas: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

12.3. Bioakumuliacinis potencialas: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

12.4. Judumas dirvožemyje: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

Papildoma ekologinė informacija:

Bendrosios pastabos:

1 vandens pavojingumo klasė (Vokietijos reglamentas) (savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį.

(Tęsinys 7 puslapyje)

LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(6 puslapio tęsinys)

Neleisti neskiestam produktui arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenį, vandens telkinius arba kanalizacijos sistemą.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT: netaikoma.

vPvB: netaikoma.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

13 SKYRIUS: atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai. Rekomendacijos

Turi būti šalinama kartu su namų ūkio atliekomis. Neleisti produktui patekti į kanalizacijos sistemą.

Nevalytos pakuotės:

Rekomendacija: šalinimas turi būti atliekamas pagal oficialius reglamentus.

Rekomenduojamos valymo medžiagos: vanduo, jei reikia, kartu naudojant valiklius

14 SKYRIUS: informacija apie gabenimą

14.1. UN-numeris ADR, ADN, IMDG, IATA	nereglamentuojama
14.2. UN-teisingas krovinio pavadinimas ADR, ADN, IMDG, IATA	nereglamentuojama
14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-ės) ADR, ADN, IMDG, IATA	
Klasė	nereglamentuojama
14.4. Pakuotės grupė ADR, IMDG, IATA	nereglamentuojama
14.5. Pavojus aplinkai: Jūrų teršalas:	ne
14.6. Specialiosios atsargumo priemonės naudotojams:	netaikoma.
14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodas:	netaikoma.
JT „Modelių reglamentas“	nereglamentuojama

15 SKYRIUS: informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia chemine medžiaga arba mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos reglamentai / teisės aktai

Žymėjimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008: GHS etiketės elementai

Nacionaliniai reglamentai:

produktas turi būti ženklinamas pagal galiojančias pavojingų medžiagų teisės aktų versijas.

(Tęsinys 8 puslapyje)
LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-01-16

Versijos numeris: 7

Peržiūra: 2016-11-22

Prekės pavadinimas: JURA nukalkinimo tabletės

(7 puslapio tęsinys)

15.2. Cheminės saugos vertinimas: cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16 SKYRIUS: kita informacija

Ši informacija paremta mūsų dabar turimomis medžiagomis. Tačiau tai negarantuoja jokių specifinių produkto savybių ir nereiškia teisiškai įpareigojančių sutartinių santykių.

Susijusios frazės

H302 Kenksminga prarijus.

H312 Kenksminga susilietus su oda.

H315 Dirgina odą.

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Duomenų saugos lapą sudarantis skyrius: Tyrimų ir plėtros skyrius

Kontaktinė informacija: Dr. Nico Kotzur

Sutrumpinimai ir akronimai

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo keliais)

IMDG: Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas (angl. *International Maritime Code for Dangerous Goods*)

IATA: Tarptautinė oro transporto asociacija (angl. *International Air Transport Association*)

GHS: Visuotinė suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema (angl. *Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*)

EINECS: Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas (angl. *European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*)

ELINCS: Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąrašas (angl. *European List of Notified Chemical Substances*)

CAS: Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (angl. *Chemical Abstracts Service*) (Amerikos chemikų draugijos skyrius)

LOJ: Lakieji organiniai junginiai (JAV, ES)

LC50: Mirtinoji koncentracija, 50 procentų

LD50: Mirtinoji dozė, 50 procentų

PBT: Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška (angl. *Persistent, Bioaccumulative and Toxic*)

vPvB: Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos (angl. *very Persistent and very Bioaccumulative*)

Ūmus toksiškumas 4: Ūmus toksiškumas, 4 kategorija

Odos dirginimas 2: Odos ėsdinimas / dirginimas, 2 kategorija

Akių dirginimas 2: Sunkus akių pažeidimas / dirginimas, 2 kategorija

Odos jautrinimas 1: Odos jautrinimas, 1 kategorija

STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui, vienkartinis poveikis, 3 kategorija

Toksiškumas vandens organizmams Chroniškas 2: Pavojinga vandens aplinkai, ilgalaikis pavojus vandens aplinkai, 2 kategorijos toksiškumas vandens organizmams Toksiškumas vandens organizmams Chroniškas 3: pavojinga vandens aplinkai, ilgalaikis pavojus vandens aplinkai, 3 kategorija

* Duomenys pakeisti atsižvelgiant į ankstesnę versiją.